

List of participants – Donor States
MATCHMAKING SEMINAR
PA17/RO13 PROMOTION OF DIVERSITY IN CULTURE AND ARTS WITHIN EUROPEAN CULTURAL HERITAGE
28th November 2013
National Library of Romania – Room "Mircea Eliade"

PARTICIPANT NAME	INSTITUTION	CONTACT INFORMATION	DESCRIPTION OF THE PROJECT IDEA
Stephanie von Spreter	Stiftelsen Fotogalleriet	stephanie@fotogalleriet.no	The applicant is interested in collaborating with a Romanian curator (Alina Serban) and institution (Center for Visual Introspection) on a research project culminating in an exhibition, publication and seminar. The project shall involve Romanian and Norwegian artists/cultural producers to discuss the notion of nationhood through photographic representation. The project shall discuss the notion of fictionalization relating to the process of nation-building in apparently opposite contexts (Romania and Norway) and offer an insight into a collective narrative, which maps the (imaginary or existent) status of nation.
Morten Bruun	Grusomhetens Teater	mortbruun@gmail.com	Exchange programs involving common themes and focus on physical/visual theatre forms. Workshops and seminars that explore working techniques.
Kjersti Kramm Engebriksen	Kjersti Kramm Engebriksen	kj-enge@online.no	My idea is to arrange for movement and dance workshops for visually impaired and dancers, dance students, physiotherapists etc. over a period of time. In addition to give workshops/classes for Special needs educators, dance teachers, physiotherapists who are interested in learning how to work with movement for the visually impaired. Eventually to arrange dance performances including visually impaired movers.
Benoit Tamba	Tromsø World Music Festival	bentamba@gmail.com	Production of stage events (music) involving minorities and productions involving other prominent local musicians. Developing a cooperation to result in masters' degrees stage creation for music students and respective guest artists. Showing culture in a wider perspective through fairs.

Anne Magnussen	Dikkedokken Filmlaug	anne@emblafilm.no	One of Dikkedokken Film Guilds goal is to exchange mentors and develop ourselves at a high professional level. We also want to share knowledge to our colleagues. Romania have long experience in making high quality film. We think that collaboration can have several positive aspects, Dikkedokken Film Guild can access experience, training and collaboration with the Romanian film artists and our Romanian partners can achieve our competence and international experience. Both parties will expand their network. It will be easier to raise co-productions when we already know and trust each other. The mentor exchanges related to specific projects in both countries. This will give the both knowledge and experience. By creating this bridge, it will be easier to achieve increased international mobility of film artists and their works both for us and for our Romanian partners. It would also be good to get to know the similarities and differences between us.
Tormod Gangfløt	Østfold Kulturutvikling	torgan@ostfoldfk.no	1. To bring artists from Romania to Norway and let them perform in both culture houses, schools and other institutions. And maybe later let Norwegian artists go to Romania 2. To bring youngsters who work with art to Norway and let them play at our young arts festival we are planning to start in 2014. And maybe let young people from Norway and Romania meet each other and support them to produce something together for the festival.
Cristian Stefanescu	Bergen School of Architecture	cristian@bas.org	Shrinking Cities: a contemporary opportunity- Many cities across the world, once centers of social, economic and cultural growth, are now finding themselves in a peripheral position and in a state of decline a general pattern of our current times. Cities in Norway and Romania are no exception. Confronted with these new conditions, many of them struggle to find ways to cope. Braila is a shrinking city. Founded in the 14th century as a port along the Danube river in South-Eastern Romania, the city has undergone two major growth periods, one at the turn of the 20th century and the other during the communist period following WWII. From the mid 1990's onwards, Braila entered a period of decline that carries on to this day. The Finger and the Moon: an urban laboratory on periphery's reality and architecture's ambition- We propose a joint master course that uses the city of Braila as a laboratory to explore and develop alternative and critical positions towards urban renewal within shrinking cities by focusing on a small scale, hyper local approach to urban design (the finger) as an alternative to the often employed large scale master plan (the moon). In doing so, the course aims to re-evaluate and reinterpret conditions typical of shrinking cities that are commonly perceived as worthless, problematic and undesired signs of decay and decline. And through architectural (art + science) thinking and practice, the course works to translate this set of conditions into positive building blocks of urban fabric and urban life. The final course material is intended to be a form of cultural production manifested as: event(s), exhibition(s), book(s), and small physical constructions.
Cecilie Andreasson		ca@bas.org	
Odd Erik Vatlestad	Nordland Jazzforum	odd.erik.vatlestad@gmail.com	Cross over projects like combining jazz band/chamber choir or jazz band/symphony orchestra. We want to mix the high quality culture of classical music in Romania with high quality jazz musicians from Norway. We can use compositions that our members already have made and we can compose new ones especially for this cooperation. Concerts and seminars in Romania and Norway, maybe other countries too. Produce festivals, tours with Romanian and Norwegian musicians Use the folk music of Romania and Norway in new compositions Seminars on sound engineering. Seminars on festival or tour planning.

Åse Karlsen	Vincent Lunge Fundatia	vlfundatia@gmail.com	We want to create a practical/physical network for exchanging live music acts and exhibiting artists/groups of artists. We are committed to a certain aesthetics and social/cultural interface, the key word is underground, which comes with it's own distinct history and flavor in it's respective vicinity. The project is about exchanging diversities and creates a platform for future collaboration between Norwegian and Romanian artists. The underground rock and punk bands are viewed traditionally as a protest and resistance against the system. We will use them as a metaphor about how the non-equal social situation in Romania and Norway happens to be in the present today while both countries do fast steps to culturally and socially to be part of a larger Europe. In addition to the social inequalities, the culture of the youth and especially the music in both countries is very quite similar and different in the same time given the distance of the space and different language and history. This culture is now a base for the development of the future Europe while racism, lack of integration and marginalization in today's society together with the economic and social problems across Europe are becoming real issues of concern for us as socially aware artists and human beings.
Carl Fredrik Berg			
Randi Kalgraff	Nesoddparken	ra.ka@online.no	Post Modernism Museum Bucharest (PMMB) and Nesoddparken (NP) intend to open the doors for cultural exchange for artists from Romania and Norway and develop an artist in residence programme by inviting visual artists away from their usual environment and obligations.
Catalin Tutunaru		catalin.tutunaru@consultant.com	
Madeleine Park	Galleri RAM Oslo	madeleinepark@hotmail.com	Exchange project in visual arts consisting of exhibition, workshops and seminar in collaboration between artists, theoreticians, and others, with a focus on the cultural history and contemporary culture of minorities, and migration and integration in today society.
Kristoffer Pahle Pedersen	Jazzmontor AS	kristoffer@jazzmontor.no	Our project idea is to host workshops in digital storytelling. Digital storytelling can be used for a great number of things; as a tool for empowerment, for preservation of stories, documentation of intangible heritage and for educational and entertaining purposes. Jazzmontør has worked a lot with archives and museums who has digitized their material. In a short workshop we can teach employees, researches, staff and public how to use the digitized material in a digital story/short film made by them. We have also used the method as a way to collect stories. We held a workshop on different baking and bread cultures in Scandinavia, another one on veterans from the cold war telling their stories. The final product, a three minute movie can be used in online exhibitions, in physical exhibitions and in a number of apps for phone. A great benefit is that this form of storytelling is able to give voice to everyone. People can tell their own story, in their own way. We have used workshops in digital storytelling as a way of reflecting around something, be it an exhibition, your own past or the books you read
John Arne Frafjord	Jaermuseet	jaf@jaermuseet.no	Make new art and/or performance projects that involve museums and science centre. This may for involving minorities. "Vitenfabrikken" as a science centre at Jærmuseet, focus on art as a tool for science- communication for a broader audience. We also believe in mathematics communicated through art.
Gunhild Bjørnsgaard	Company B Valiente	gun.bj@online.no	The company suggests direct a professional contemporary opera performance, played in Romania and in Norway. If it is possible to also include a youth choir, we would appreciate that. The opera will be based on the Norwegian theatre writer Henrik Ibsen's "Lille Eyolf"

Marcelino Martin Valiente	Company B Valiente	gun.bj@online.no	(Little Eyolf) and the contemporary music composed by a Romanian composer with some few instrumentalists or/event electro acoustic music. The opera performance is inspired on Little Eyolf, where the main focus will be on: how some children are in lack of love and presence of their parents - children left on their own. As a first thought: the opera singers and instrumentalists can mainly come from Romania, but maybe also a mix from Norway and Romania. If it possible with a youth choir: A youth choir from Romania, when we play in their country, and a youth choir from Norway when we play in there. For the professionals, we look for an increased mobility and for their work at international level. We are also happy to share the idea and open for to discuss changes. With the project, we look forward to give inspiration/workshop/a certain education through art and culture reaching a broader audience. The project will include workshops in art disciplines like theatre and singing in orphanages, if it is possible. If it not possible, visiting colleges. We would like to organize that they can come to see the performance. The choreographer has already visited one orphanage outside Bucharest, in a time when Norsk Nødhjelp (NN) supported it. She has also visited the contemporary dance centre in Bucharest/CDCB.
Frode Barth	Samspill International Music Network	frodebarth@frodebarth.com	Musical kindred spirits for collaboration, distribution, touring, recording business, co-writing, workshops, training, Nordic improvisation aesthetics, composing, arranging, expand musical horizons with new people
Oddvar Nøstvold	Vågan Municipality	oddvar.nostdal@vagan.kommune.no	The project is primary in the form of musical interaction, but at the same time, we want to identify the processes that are before, during and after the project. The idea is that through the project will:
Nabil Mohamed	Vestvågøy Municipality	oddvar.nostdal@vagan.kommune.no	<ul style="list-style-type: none"> • Finding similarities and differences between Romanian and Norwegian music, with an emphasis on folk music • Cultivate similarities / differences through new compositions for new herds. • Finding forms of cooperation that works across borders. • Exchanging teachers • Finding similarities and differences between teachings in the two countries. • Establish a banding culture in Romania. (It is not established standardized culture per day date) Norway has very good expertise in this area. • Make tours both in Romania and Norway, maybe in other countries if necessary. • Viewing music as a universal language • Develop teachers in both countries to innovate in their teaching, in their practice and not least in its communication of music. • Give students a new and exciting musical life, communicating musically, across the borders. <p>In practice, we envisage that the brass quintet clarinet quartet accordion and 3 percussionists will provide an exciting venue.</p>
Tinna Gunnlaugsdottir	National Theatre of Iceland	tinna@leikhusid.is	Exchange ideas for cooperation and common projects in the field of stage art; Young audiences in the field of theatre.